

# SoPart® ZeWo

Bereich Asylbewerber/Flüchtlinge

Produktinformation

Die Flüchtlingswelle stellt viele Kommunen vor die Herausforderung eine große Anzahl zugewiesener Flüchtlinge unterzubringen und während des Asylverfahrens zu begleiten. Die bereits bestehenden Möglichkeiten aus der Zentralen Wohnungsfachstelle, wie z.B. die Ersterfassung und die Vermittlung von Unterkünften, wurden an die neue Anforderungssituation angepasst. Zudem wurden neue Funktionalitäten speziell für die Flüchtlingsunterbringung entwickelt.

Dieses Dokument beschreibt Ihnen die Funktionalitäten von **SoPart® ZeWo** aus dem Bereich Asylbewerber/Flüchtlinge. Beginnend bei der Ersterfassung nach einer Zuweisung, werden verschiedene Aspekte wie die Verwaltung und Belegung von Unterkünften, die Fall- und Leistungsdokumentation und bereits vorhandene statistische Auswertungen vorgestellt.

Erläuterungen zu grundlegenden Funktionen entnehmen Sie bitte der allgemeinen Produktinformation zu [SoPart® ZeWo](#).

## Inhalt

<b>Übersicht über die Funktionen im Bereich Asylbewerber/Flüchtlinge</b>	<b>3</b>
<b>Stammdaten</b>	<b>4</b>
Erfassung eines Haushaltes	4
<b>Unterbringung</b>	<b>5</b>
Details zur Zuweisung/Fallbeginn des Klienten	5
Matching - Suche nach einer geeigneter Unterkunft	6
Ein-/Umzug	7
Bescheiderstellung	8
Postadressen bei Unterkünften	10
<b>Soziale Betreuung</b>	<b>11</b>
Eintragung von Sprachkenntnissen	11
Dokumentation von Maßnahmen	12
<b>Statistik / Controlling</b>	<b>13</b>
Belegungslisten	13
Zuweisungsliste	13
Bestandsverlauf	14
<b>Recherchemodul</b>	<b>15</b>
<b>Verwaltung der Unterkünfte</b>	<b>16</b>
Abrechnungsmodelle	16
Beziehungen eines Wohnobjektes	16
Doku für ein Wohnobjekt	16
<b>Heute-Ansicht</b>	<b>17</b>
Ereignis für Wohnobjekte mit zeitlicher Befristung	17
Ereignis für Personen mit befristetem Aufenthaltstitel	17
<b>Rechtesystem und Datenschutz</b>	<b>18</b>
<b>Referenzkunden</b>	<b>19</b>

## Übersicht über die Funktionen im Bereich Asylbewerber/Flüchtlinge

<i>Ersterfassung eines Haushalts</i>	Neben den Stammdaten eines Asylbewerbers kann der aktuelle Aufenthaltsstatus und eine mögliche Befristung erfasst werden. Zudem kann ein kompletter Haushalt innerhalb eines Arbeitsschrittes eingegeben werden.
<i>Zuweisungsdetails</i>	Details bzgl. Zuweisung können pro Fall und Haushaltsmitglied erfasst werden.
<i>Suche / Matching</i>	Unterstützte Suche von geeigneten freien Unterkünften nach verschiedenen Kriterien wie z.B. Geschlecht und Ausstattung wird angeboten.
<i>Unterbringung</i>	Unterbringung mit Berücksichtigung der anfallenden Unterbringungskosten.
<i>Erstellung der Gebührenbescheide</i>	Erstellung von Gebührenbescheiden bei Ein- und Auszug mit Archivierung in der Datenbank und lfd. Sollstellungen mit Übertragung an die Kasse.
<i>Abrechnungsmodelle</i>	Unterbringungskosten können nach unterschiedlichsten Modellen abgerechnet werden z.B. pro qm und Monat, pro Person und Tag, monatliche Pauschale.
<i>Auszahlungen an Vermieter</i>	Kosten für die Unterbringung oder Bereitstellung von Wohnraum können berechnet und als Auszahlungen an die Kasse übergeben werden
<i>Postadressen bei Unterkünften</i>	Es kann hinterlegt werden, falls ein Flüchtling nach seinem Auszug aus einer Unterkunft dennoch seine postalische Adresse in einer Unterkunft behalten soll.
<i>Korrespondenz</i>	Erstellen von Schreiben mit Archivierung
<i>Soziale Betreuung</i>	Die Betreuung durch Sozialarbeiter kann mit Erfassung der Situation zu Beginn und einem abschließenden Ergebnis eingetragen werden. Zudem können Hilfepläne erstellt werden.
<i>Sprachen</i>	Die individuellen Sprachkenntnisse des Klienten könnten eingetragen werden.
<i>Dokumentation von Maßnahmen</i>	Von externen Leistungserbringern erbrachte Maßnahmen wie z.B. Integrations- und Sprachkurse können pro Asylbewerber dokumentiert und statistisch ausgewertet werden.
<i>Controlling</i>	Unterkunftskosten. Weitere Statistikmöglichkeiten durch Export nach Excel
<i>Belegungslisten</i>	Überblick über die aktuelle Belegung der Unterkünfte zu einem vorgegebenen Stichtag wird gegeben.
<i>Zuweisungsliste</i>	Spezielle Auswertung zur Auflistung der Zuweisungen über Landesbehörden. Ein Vergleich mit grafischer Darstellung über mehrere Jahre ist möglich.
<i>Bestandsverlauf</i>	Der Bestandsverlauf mit Zu- und Abgängen und der jeweiligen Auslastung kann übergreifend oder pro Unterkunft ausgewertet werden.
<i>Recherchemodul</i>	Auswertung verschiedenster Fragestellungen und direkte Ausgabe als Tabelle oder Grafik und Exportmöglichkeit.
<i>Verwaltung von Wohnobjekten</i>	Die Unterkünfte werden in SoPart erfasst. Neben den Stammdaten können weitere Informationen und Beziehungen (z.B. wer ist Hausmeister, Träger, betreuender Sozialarbeiter, Vermieter) eingetragen werden.
<i>Dokumentation für Wohnobjekte</i>	In einem gesonderten Doku-Bereich für Wohnobjekte können Maßnahmen zur Erhaltung der jeweiligen Unterkunft eingetragen werden.
<i>Ereignisse in der Heute-Ansicht</i>	SoPart® bietet eine Fülle an möglichen Anzeigen für das Ereignisse-Fenster in der Heute-Ansicht. Z. B. werden alle Wohnobjekte angezeigt, für die eine zeitliche Befristung in naher Zukunft ausläuft. Oder alle Klienten aufgeführt, für die eine Befristung des Aufenthaltstitels in naher Zukunft ausläuft.
<i>Rechtesystem Datenschutz</i>	Der Datenschutz wird in zwei Richtungen unterstützt: Zugriff auf Klientendaten je nach Zugriffsrechte der verschiedenen Fachbereiche (Rechtesystem) und Erhalt der Daten zum Nachvollziehen der Änderungen (Historienfunktion)

## Stammdaten

### Erfassung eines Haushaltes

Bereits während der Ersterfassung eines kompletten Haushaltes können neben den SoPart® üblichen Stammdaten für Asylbewerber spezifische Daten zur Herkunft eingetragen werden. Dies umfasst z.B. die Einträge zur Personengruppe und zum Aufenthaltsstatus:

Dadurch werden die entsprechenden Felder in den Bereichen *Allgemein* und *Herkunft* gefüllt.

Zur Auswahl des Aufenthaltsstatus bietet SoPart® bereits einen vorgefüllten Katalog:

Aufenthaltsgestattung nach § 55 AsylVfG

- (kein Eintrag)
- Aufenthaltsbefugnis §§ 30, 100 AuslG
- Aufenthaltsberechtigung § 27 AuslG
- Aufenthaltsbewilligung §§ 28, 29 AuslG
- Aufenthaltsurlaubnis §§ 15, 17 AaslG
- Aufenthaltsgestattung § 55 AsylVfG
- Duldung § 41 AsylVfG
- unbekannt
- Aufenthaltsgestattung nach § 55 AsylVfG**
- Duldung nach § 60 a AufenthG
- Aufenthaltsurlaubnis nach Abschnitt 5, §§ 23,23a,24,25,25a AufenthG
- FreizügG/EU: Daueraufenthaltsrecht (§ 4a)
- Aufenthaltsurlaubnis nach Abschnitt 6, §§ 32,33,34,36 AufenthG
- Niederlassungserlaubnis nach §§ 9,26,35 AufenthG
- Freizügigkeitsbescheinigung nach §§ 2,3,4,4a,5 FreizügG/ EU
- FreizügG/EU: Freizügigkeitsberechtigung - Freizügigkeitsbescheinigung
- FreizügG/EU: Freizügigkeitsberechtigung - Freizügigkeitsbescheinigung mit Erfordernis der Arbeitserlaubnis
- FreizügG/EU: Freizügigkeit wg. Aufenthalt bis zu 3 Monaten
- Aufenthaltsurlaubnis: Visum (§ 6 AufenthG)
- Aufenthaltsurlaubnis: Aufenthaltserlaubnis (§ 7 AufenthG)
- Aufenthaltsurlaubnis: Niederlassungserlaubnis (§ 9 AufenthG)
- Aufenthaltsurlaubnis: Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG (§ 9a AufenthG)
- § 15a AufenthG
- Duldung (§ 60a AufenthG)
- Fiktionsbescheinigung (§ 81 AufenthG)
- Grenzübertrittsbescheinigung
- Aufenthaltsgestattung (§ 55 AsylVfG)
- Folgeantrag/Zweit Antrag (§§ 71,71a AsylVfG)
- Sonstiges
- (Unbegleitete minderjährige Flüchtlinge) UMF

## Unterbringung

### Details zur Zuweisung/Fallbeginn des Klienten

Für den Klienten (ggfs. Haushalt) können im Bereich der Detailangaben zu seinem Unterbringungsfall die Zuweisungsinformationen hinterlegt werden. Dies kann pro Haushaltsmitglied erfolgen. Damit können Nachzüge von Familienmitgliedern ohne Schwierigkeiten dokumentiert werden.

**Fallaufnahme Unterbringung**

Beginn Fallbeteiligung:

Bekanntwerden / Zuweisungen: In dieser Tabelle werden die Zuweisungen pro Haushaltsmitglied eingetragen. Das Zuweisungsdatum kann im Falle von Nachzügen zwischen den Haushaltsmitgliedern abweichen.

Haushaltsmitglied	Zuweisungsdatum	Zugewiesen durch
Refugee, Ali, geb. am 04.07.1990	24.05.2016	LAB
Refugee, Fatima, geb. am 08.11.1993	20.05.2016	LAB
▶ Refugee, Achmed, geb. am 07.09.2014	12.05.2016	LAB

\* < >

Unterkunftsit. direkt vor Hilfebeginn:

Grund der Wohnungslosigkeit:

Schwangerschaften im Haushalt: In dieser Tabelle werden die Schwangerschaften pro Haushaltsmitglied eingetragen. Nach der Entbindung sollte das Neugeborene als Mitglied in den Haushalt aufgenommen werden.

Haushaltsmitglied	vrsl. Entbindungsdatum	Info
* <input type="text"/>		

## Matching - Suche nach einer geeigneter Unterkunft

Für die in SoPart angelegten Unterkünfte können Eigenschaftsprofile erstellt werden.

Bei Bedarf können beim Klienten Anforderungsprofile angegeben werden, die über eine *Matching-Funktion* zur Suche nach geeigneten freien Unterbringungsmöglichkeiten herangezogen werden.

Die Minimalanforderungen sind in diesem Fall, dass es sich um eine Asylbewerberunterkunft handelt und freie Plätze entsprechend der Haushaltsgröße des Asylbewerbers zur Verfügung stehen.

Nach Bestätigen des Buttons *Raum (SU) suchen* werden die geeigneten Unterkünfte angezeigt. Durch Verändern der Filterbedingungen kann die gefundene Menge an Unterkünften vergrößert oder verkleinert werden.

Kriterium	Erforderlich	wird erfordert	Ausschluss	Wertigkeit	auch größer/später	auch kleiner/früher	Anzeigen
Stadtteil: .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Zielgruppe: Asylbewerber	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
nicht verfügbar aus baulichen Gründen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
nicht verfügbar aus pers. Gründen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
freie Kapazität: 6	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Ergebnis	Wertigkeit	Stadtteil: .	nicht verfügbar aus baulichen Gründen	nicht verfügbar aus pers. Gründen	freie Kapazität: 6
▶ Eggersheidter Str. 7, Raum 09	3	Aspa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7
Posener Str. 64, Raum 07	3	Mequisikhi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7

## Ein-/Umzug

Bei Auswahl einer geeigneten Unterkunft öffnet sich ein Assistent, der den Umzug des Haushalts in die Unterkunft und die damit verbundenen Kosten einträgt.

The image shows two overlapping windows from a software application. The background window is titled 'Parameter Umzug' and contains the following fields:

- Einzugsdatum: 10.09.2015
- Haushaltsvorstand: Asylbewerber, Ali, geb. am 03.10.1980
- Umzug in Wohnobjekt: Posener Str. 64, Raum 07
- Section: **Umzug von Haushaltsmitgliedern in abweichende Räume**
- Kobewi, Rarepus: (Bitte Partner wählen!)
- Zolede, Mekhociz: (Bitte Partner wählen!)
- Bogibo, Iheb
- Equume, Zojobab
- Mofenu, Satadomef

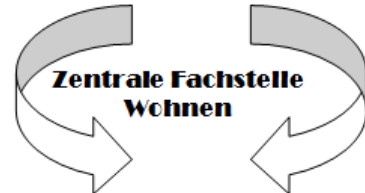
The foreground window is titled 'Gebührenassistent' and contains the following fields:

- Klient: Asylbewerber, Ali, geb. am 03.10.1980
- Bestehende Abos beenden zum: 09.09.2015
- Neuen Auftrag anlegen:
- Gesetzl. Grundlage: (kein Eintrag)
- Gebühren gültig ab: 10.09.2015
- Unterkunft: Posener Str. 64, Raum 07
- Section: **Für Unterkunft:**
- Wohnung/Raum: Posener Str. 64, Raum 07
- QM der Wohnung/Unterkunft: 79,8
- Anzahl der Personen des Haushalts in der Unterkunft: 6
- Gesamtzahl der Personen in der Wohnung/Unterkunft: 6
- Maximale Anzahl Personen: 7
- Anz. Personen für Gebühren (qm-Anteil):** 6

Buttons 'OK' and 'Abbrechen' are located at the bottom right of the 'Gebührenassistent' window.

## Bescheiderstellung

Danach kann, falls dies erforderlich ist, ein Gebührenbescheid an den Klienten erstellt werden:



Stadt Paderborn, 33100 Paderborn

Dienststelle Abdinghof 10

### Gegen Empfangsbestätigung

Herrn  
Ali Asylbewerber  
Posener Straße 64  
33100 Paderborn

Zimmer 5.36  
Auskunft erteilt Frau Hasel  
Telefon 05251 89-259  
Fax 05251 89-260  
E-Mail monika.hasel  
Ihr Schreiben vom  
Ihr Zeichen  
Mein Zeichen 00/mh13  
Datum 10.09.2015

### P e r s ö n l i c h

#### Einweisungs- und Gebührenbescheid vom 10.09.2015

<b>Stadtwohnheim:</b>	<b>Posener Str. 64</b>
<b>Whg- / Raum-Nr und Größe in qm.:</b>	<b>Raum 07 mit 79,80 qm</b>
<b>Tag der Einweisung/Änderung:</b>	<b>10.09.2015</b>
<b>Kassenzeichen:</b>	<b>5050420010104</b>

Sehr geehrter Herr Asylbewerber,

In Erfüllung der der Stadt Paderborn nach § 1 des Flüchtlingsaufnahmegesetzes obliegenden Aufnahmeverpflichtung weise ich folgende Personen unter Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs, unter den auf der letzten Seite dieses Bescheides aufgeführten Bedingungen, vorübergehend in das o.g. Übergangsheim ein:

Person	Vorname	Name	Geburtsdatum
1	Ali	Asylbewerber	03.10.1980
2	Rarepus	Kobewi	12.11.1983
3	Mekhociz	Zolede	23.12.1998
4	Iheb	Bogibo	23.02.2004
5	Zojobab	Equume	02.12.2008
6	Satadomef	Mofenu	24.08.2010

Die beigefügte Hausordnung ist Bestandteil dieses Bescheides.

Gemäß § 3 Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) wird Ihnen die o.g. Unterkunft als Sachleistung zur Verfügung gestellt. Nach § 7 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen wurde durch den Rat der Stadt Paderborn eine



Gebührensatzung für Übergangsheime beschlossen. Der Wert der Ihnen zur Benutzung zur Verfügung gestellten Räume entspricht demnach folgender Gebühr.

Sollte es Ihnen aufgrund fehlendem Einkommens nicht möglich sein, die Gebühr zu entrichten, haben Sie die Möglichkeit, bei der Dienststelle für Hilfen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) des Amtes für soziale Sicherung und Integration vorzusprechen und eventuelle Ansprüche prüfen zu lassen.

An M O N A T L I C H en Gebühren werden festgesetzt:

von	bis	Leistungen monatlich	Gesamtbetrag
01.10.2015	31.10.2015	Grundgebühr in Unterkunft für Personen nach §1(1) Ziff. 3 (geh. Standard)	478,80 €
01.10.2015	31.10.2015	Heizkostenpauschale in Unterkunft für Personen nach §1(1) Ziff. 3	87,78 €
01.10.2015	31.10.2015	Möbliierungspauschale 2	61,44 €
01.10.2015	31.10.2015	Nebenkostenpauschale in Unterkunft für Personen nach §1(1) Ziff. 3	153,24 €

**Gesamtbetrag pro Monat 781,26 €**

E I N M A L I G werden festgesetzt:

von	bis	Leistungen einmalig	Gesamtbetrag
10.09.2015	30.09.2015	Grundgebühr in Unterkunft für Personen nach §1(1) Ziff. 3 (geh. Standard)	335,16 €
10.09.2015	30.09.2015	Heizkostenpauschale in Unterkunft für Personen nach §1(1) Ziff. 3	61,44 €
10.09.2015	30.09.2015	Möbliierungspauschale 2	43,02 €
10.09.2015	30.09.2015	Nebenkostenpauschale in Unterkunft für Personen nach §1(1) Ziff. 3	107,28 €

**Gesamtbetrag lfd. Monat 546,90 €**

Die detaillierte Verteilung der Gebühren auf die einzelnen Haushaltsmitglieder wird in der Anlage aufgeführt. Die Benutzungsgebühr ist in der Regel als Gesamtsumme zu entrichten.

Die Beträge sind bis zum 3. Werktag eines jeden Monats im Voraus fällig und unter Angabe des Kassenz Zeichens **5050420010104** an die Stadtkasse Paderborn oder an den Verwalter/ die Verwalterin zu zahlen. Bei verspäteten Zahlungen werden grundsätzlich zusätzliche Mahngebühren erhoben.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage erhoben werden. Die Klage ist bei dem Verwaltungsgericht Düsseldorf (Bastionstr.39, 40213 Düsseldorf oder Postfach 200860, 40105 Düsseldorf) schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten zu erheben.

Wird die Klage schriftlich erhoben, so soll sie möglichst dreifach eingereicht werden.

Im Auftrag

Hasel










### BEDINGUNGEN

- Für die pünktliche Zahlung der Benutzungsgebühr haften alle im Haushalt lebenden Personen ab 18 Jahren als Gesamtschuldner.

- b) Die Ihnen zugewiesenen Räume sind Notunterkünfte. Ihre dortige Unterbringung darin stellt nur eine vorübergehende Maßnahme dar. Ein Anspruch auf Unterbringung in einer bestimmten Notunterkunft besteht nicht. Eine Verlegung in eine andere Notunterkunft ist daher jederzeit möglich.
- c) Die Einhaltung der Regelungen in der Hausordnung stellen eine Unterbringungsbedingung dar.
- d) Empfänger von Transferleistungen (z.B. Arbeitslosengeld II oder Grundsicherung etc.) haben sofort die zuständige Dienststelle von der Einweisung und der Höhe der monatlichen Benutzungsgebühr in Kenntnis zu setzen.

## Postadressen bei Unterkünften

Für einen Flüchtling kann in SoPart® hinterlegt werden, ob er nur als postalische Adresse in einer Unterkunft geführt werden soll. Dies ist hilfreich, falls eine Unterbringung bei Freunden oder Verwandten stattfindet.

Hauptadresse	Nebenadresse 1	2
Bei Partner:	Kanzlerweg 25, Turnhalle   	
Bei Adresse:	99999 Musterhausen, Kanzlerweg 25 	
Adr.-Zusatz:		
Straße:	Kanzlerweg	Nr.: 25
Postfach:		AGS: <input type="text"/>
Land:	Bundesrepublik Deutschland 	
PLZ:	99999 	Ort: Musterhausen  Ortsteil: <input type="text"/>
Info:	<input type="text"/>  	
gemeldet von:	<input type="text" value="25.04.2016"/>	gemeldet bis: <input type="text" value="29.05.2016"/> postalische Adresse: <input checked="" type="checkbox"/>

## Soziale Betreuung

Die Fallbeteiligung *Sozialdienst* bietet die Möglichkeiten zur Dokumentation der Betreuung von Asylbewerbern durch Sozialarbeiter:

**Fallaufnahme/-abschluss**

**Fallaufnahme Sozialdienst**

Beginn Fallbeteiligung Sozialdienst:

Bekanntwerden durch:

---

**Fallabschluss Sozialdienst**

Ende Fallbeteiligung:

Ergebnis:

Notiz:

von Datum:  bis Datum:  Erbringer:  Katalog:  Leistung:

Datum	Leistung	Ziel	Info	Info Partner	Doku	Dokument
01.05.2016	Hausbesuch		Besichtigung der Unterbringung von Fam. RO_Muster_SU.			
07.05.2016	Sprechstundenbesuch		Frau RO_Muster_SU bittet während der Sprechstunde um eine eigene Waschmaschine.			
07.05.2016	Vermerk		Waschmaschine wird nicht genehmigt.			
10.05.2016	Brief					Brief.rtf
11.05.2016	Telefonat		Klärung mit der Schule XYZ zur individuellen Sprachförderung von Max RO_Muster_SU			

## Eintragung von Sprachkenntnissen

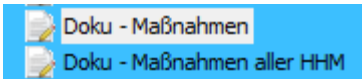
Die Sprachkenntnisse der Asylbewerber können detailliert erfasst und beschrieben werden.

**Sprachkenntnisse**

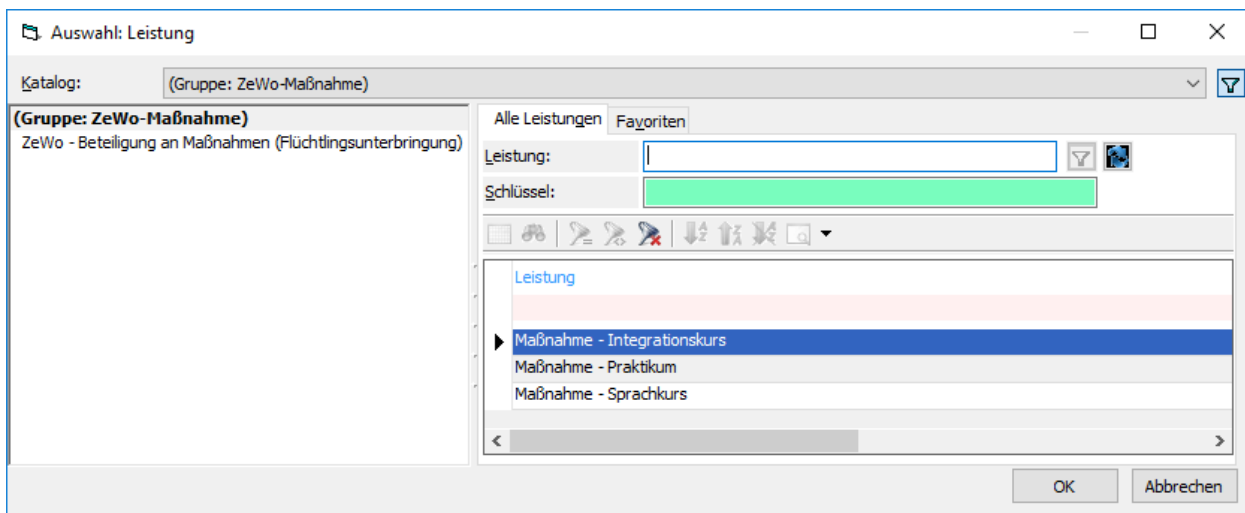
Sprache	Sprache (freie Eingabe)	ist Muttersprache	vorrangig gesprochene Sprache	Info	Sprechen/Aussprache	Hörverstehen	Leseverstehen	Schreiben
Arabisch	Syrischer Dialekt	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		fließend	fließend	Grundkenntnisse	Grundkenntnisse
Englisch		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	sehr gebrochen	Grundkenntnisse	Grundkenntnisse	keine	keine
*	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					

## Dokumentation von Maßnahmen

In SoPart® können Maßnahmen wie z.B. Sprachkurse zu den jeweiligen Klienten eingetragen werden. Dies kann pro Haushaltsmitglied erfolgen.



Datum	Datum bis	Maßnahme	Art der Maßnahme	Anbieter/Träger	Info
01.10.2016		Sprachkurs - Deutsch Basiskurs A1.1	Maßnahme - Sprachkurs	Volkshochschule Paderborn	



ZeWo - Maßnahmen (Flüchtlingsunterbringung)	
Erstorientierung und Deutsch lernen für Asylbewerber	
Integrationskurs Deutsch - Basismodul 1 (A1)	
Sprachkurs - Deutsch Aufbaukurs B1.1	
Sprachkurs - Deutsch Aufbaukurs B2.1	
▶ Sprachkurs - Deutsch Basiskurs A1.1	

## Statistik / Controlling

### Belegungslisten

Belegungslisten für die Unterkünfte können generiert werden:

**Belegungsliste** Stichtag: 07.06.2016 erstellt am: 07.06.2016 09:34

Sammelunterkunft: Kanzlerweg 25  
 Gesamt qm: 225  
 Max. Belegung gesamt: 30  
 Akt. Belegung gesamt: 16  
 Auslastung: 53,33%

Unterkunft	Max. Pers.	qm	n. verf. baul.	Pers. gruppe	Typ	seit	HH	Anz. HHM	Person	Alter	m/w	Nationalität	Gesetzl. Grundlage	Info
Lehrerzimmer	5	25	nein	Asylbewerber	U	06.10.2015	V	3	as-Said, Tawfiq, geb. am 29.06.1985	31	m	irakisch	Asylblg § 3	
Lehrerzimmer	5	25	nein	Asylbewerber	U	06.10.2015	M	3	as-Said, Qitira, geb. am 27.01.1986	30	w	irakisch	Asylblg § 3	
Lehrerzimmer	5	25	nein	Asylbewerber	U	06.10.2015	M	3	as-Said, Namika, geb. am 02.02.2006	10	w	irakisch	Asylblg § 3	
Lehrerzimmer	5	25	nein	Asylbewerber	U	06.10.2015	V	2	Yahya, Jamil, geb. am 22.05.1994	22	m	irakisch	Asylblg § 2	
Lehrerzimmer	5	25	nein	Asylbewerber	U	06.10.2015	M	2	Yahya, Kalila, geb. am 06.09.1996	20	w	irakisch	Asylblg § 2	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	06.10.2015	V	3	Akbar, Harun, geb. am 14.12.1952	64	m	afghanisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	06.10.2015	M	3	Akbar, Safiye, geb. am 07.03.1955	61	w	afghanisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	06.10.2015	M	3	Akbar, Issam, geb. am 10.10.1981	35	m	afghanisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	06.10.2015	V	1	al-Umari, Ahmad, geb. am 01.01.2001	15	m	irakisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	04.02.2016	V	3	Ayan, Mustafa, geb. am 27.07.1984	32	m	syrisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	04.02.2016	M	3	Ayan, Charda, geb. am 03.04.1986	30	w	syrisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	04.02.2016	M	3	Ayan, Genna, geb. am 17.03.2013	3	w	syrisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	15.09.2015	V	1	Bakhtari, Charda, geb. am 09.07.2009	7	w	afghanisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	03.04.2015	V	1	Jenyat, Kadir, geb. am 12.10.1981	35	m	syrisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	15.12.2015	V	1	Jenyat, Samir, geb. am 01.01.1984	32	m	syrisch	Asylblg § 3	
Turnhalle	25	200	nein	Asylbewerber	U	18.05.2015	V	1	Malki, Yassir, geb. am 02.02.2002	14	m	syrisch	Asylblg § 3	

### Zuweisungsliste

Bei der Zuweisungsliste handelt es sich um einen Bericht in Word, der die in SoPart erstellten Fälle für einen vorgegebenen Zeitraum auflistet.

#### Darstellung als Liste mit laufender Nummer

**2.500.5.23 – Zuweisungen und Unterbringungen Asyl und Spätaussiedler ab dem 01.01.2016 bis 30.04.2016** Verteilung von AsylbewerberInnen aus der ZAST Neumünster an die HL und Zuweisungen von anderen Stellen wie z.B. AMB und BAMF  
 erstellt am: 01.04.2016

Lfd. Nr.	Name, Vorname	m/w	Geburtsdatum	Staatsangeh.	Familienstand	Status	ZAST	AMB u.a.	Spätaussiedler	Nicht untergebracht	Untergebracht	Fallbeginn	Unterkunft
1	Nordika, Dan	m	01.01.2002	syrisch		Aufenthaltsgestattung nach A§ 55 AsylVG	1	0	0	0	1	01.02.2016	Steinrader Weg 9

### Darstellung als Liste mit monatsweiser Aufteilung der Tabelle

2.500.5.23 – Zuweisungen und Unterbringungen Asyl und Spätaussiedler ab dem 01.01.2016 bis 30.04.2016 erstellt am: 01.04.2016						Verteilung von AsylbewerberInnen aus der ZAST Neumünster an die HL und Zuweisungen von anderen Stellen wie z.B. AMB und BAMF					
---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--

Monat	Lfd. Nr.	Name, Vorname	m / w	Geburtsdatum	Staatsangeh.	Familienstand	Status	ZAST	AMB u.a.	Spätaussiedler	Nicht untergebracht	Untergebracht	Fallbeginn	Unterkunft
02	1	Nordika, Dan	m	01.01.2002	syrisch		Aufenthaltsgestaltung nach A§ 55 AsylVfG	1	0	0	0	1	01.02.2016	Steinrader Weg 9
	2	Nordika, Hania	w	01.01.2005	svrisch		Aufenthaltssoestattung nach	1	0	0	0	1	01.02.2016	Steinrader Weg 9

Die letzte Zeile der Tabelle / Monatstabellen zeigt die Summen der Spalten ZAST, AMB, Spätaussiedler, Untergebracht und Nicht untergebracht an.

								Summe	56	1	1	13	46	
--	--	--	--	--	--	--	--	-------	----	---	---	----	----	--

### Bestandsverlauf

Die Statistik *Bestandsverlauf* dient zur Nachverfolgung der Zu- und Abgänge in Unterkünften. Sie kann speziell für die Flüchtlingsunterbringung genutzt werden um eine monatsweise Darstellung der Belegungssituation sowie der Zu- und Abgänge über alle Sammelunterkünfte sowie die zugehörigen Räume zu erzeugen. Der Bericht wird als Word-Datei ausgegeben.

Bestandsverlauf (Geschlecht - Personen)		erstellt am: 01.04.2016 10:59
Monate:	01.2016 – 04.2016	Unterbringungen

Wohnobjektart: ZeWo-WObj-Sammelunterkunft  
 Wohnobjekt: alle Sammelunterkünfte inklusive zugehöriger Räume  
 Personengruppe:  
 Beschreibung: Bei direkt aufeinanderfolgenden Unterbringungen/Reservierungen wird nur die erste als Zugang und die letzte als Abgang gezählt.

Monat	Sammelunterkunft	Belegte Plätze W	Belegte Plätze M	Kapazität	Auslastung	Anfangsbestand	Endbestand	Zugänge	Abgänge
Januar 2016	Hotel Kaiserhoff	6	5			0	11	11	0
	Hauptstraße 2, (SU)	2	2	6	66,67%	0	4	4	0
	Pohlenweg 2 (SU)	0	0	29	0,00%	0	0	0	0
	Kraftweg 1	0	0			0	0	0	0
	MartinsSU	0	0			0	0	0	0
	MM_Unterkunft	0	0	9	0,00%	0	0	0	0
	Sammelunterkunft	0	0			0	0	0	0
	Steinrader Weg 9	0	0	26	0,00%	0	0	0	0
	Andersenring 34	0	0	5	0,00%	0	0	0	0
	SG1, GGG	0	0			0	0	0	0
	<b>Summe:</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>75</b>		<b>0</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>0</b>

## Recherchemodul

Die SoPart-Recherche bietet Ihnen die Möglichkeit, den aktuellen Datenbestand partnerbezogen nach verschiedenen Kriterien zu durchsuchen, ohne hierbei Daten zu verändern. Es können einfache Anforderungen (z. B. *zeige mir eine Liste aller Klienten bei denen das Geburtsdatum fehlt*) aber auch komplexere Zusammenhänge (z. B. *zeige mir eine Liste aller Klienten die im nächsten Quartal volljährig werden*) abgefragt werden.

The screenshot displays the SoPart search interface. On the left, a sidebar lists categories like Stammdaten, Beziehungen, Leistungen, Betreuung, Abrechnung, and Informationssammlung. A red callout box labeled 'Datenbereich' points to this sidebar. The main area is titled 'Kriterienbereich' and contains a table for selecting search criteria. Below this is a control bar with 'Suche ausführen', 'Suche automatisch ausführen', and logical connector options. The bottom section, labeled 'Ergebnisbereich', shows a table of search results.

Suchkriterien	Filtern?	Nur Bedingung	Filter	Funktion	Filter (Funktion)	Name	Umwandlung	Typ
Stamnummer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Titel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Anrede	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Name	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Name 2 / Vorname	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Name 3 / Geburtsname	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Name 4 / früherer Name	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Geschlecht	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Staatsangehörigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
► Geburtstag	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Geburtsort	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Familienstand	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Familienstand seit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Konfession	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Beruf	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
verstorben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Bedürftigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						

Partner	Persönliche Daten - Staatsangehörigkeit	Persönliche Daten - Geburtstag
	<nicht leer>	<nicht leer>
► Aal, Anton, geb. am 01.01.1960	deutsch	01.01.1960
Aal, Anton-Anton, geb. am 01.01.1960	deutsch	01.01.1960
Aal, Arthur, früherer Name	deutsch	13.12.1997
Aal, Dominik, geb. am 01.01.1995	deutsch	01.01.1995
Aal, Ingrid, geb. am 01.01.1965	deutsch	01.01.1965
Aaladin, Puckzda, geb. am 01.07.1964	deutsch	01.07.1964
Aaladin, Sahada, geb. am 01.09.1960	deutsch	01.09.1960

## Verwaltung der Unterkünfte

### Abrechnungsmodelle

Unterbringungskosten können nach unterschiedlichsten Modellen abgerechnet werden.

In SoPart® sind bereits folgende Abrechnungslogiken hinterlegt:

Betreutes Wohnen (Monatssatz je qm inkl. NK)
Doppelzimmer Tagespreis
Eigenanteil
Einzelzimmer Tagespreis
Pauschaler Monatsbeitrag pro Person
Sammelunterkunft Aussiedler (Monatssatz je qm inkl. NK)
Sammelunterkunft Energie je qm und Monat
Sammelunterkunft je Person und Tag
Sammelunterkunft je qm und Monat
Sammelunterkunft Wasser/Abwasser/Abfall je Person und Monat
Vermieter Doppelzimmer Tagespreis
Vermieter Einzellzimmer Übernachtungen
Vermieter Einzelzimmer Tagespreis
Vermieter Sammelunterkunft je Person und Tag
Vermieter Wohnung Pauschale
Wohnung Betriebskosten
Wohnung Heizkosten
Wohnung Kaltmiete (pro qm)
Wohnung Monatsmiete
Wohnung Zuschläge

### Beziehungen eines Wohnobjektes

Die Unterkünfte werden als Partner in SoPart angelegt. Neben den Stammdaten können weitere Informationen und Beziehungen (z.B. wer ist Hausmeister, Träger, betreuender Sozialarbeiter, Vermieter, Bankverbindung des Vermieters) eingetragen werden.

Beziehungstyp	Partner
WObj - Hausmeister	Hausmeister, Willi
WObj - Objektbetreuung durch Sozialarbeiter	Someier, Sebastian
WObj - Vermieter des Wohnobjektes ist	WBGS Paderborn

### Doku für ein Wohnobjekt

In der Doku können Maßnahmen zur Erhaltung der Unterkunft eingetragen werden.

The screenshot shows the 'ZeWo' software interface. On the left is a sidebar with navigation options: 'Vermittlung - Profile und Suche', 'Kosten (WObj)', 'Vermieter, Betreuung ...', 'Belegungen/Reservierungen', and 'Doku - Wohnobjekt' (highlighted). The main window displays a table for recording measures. At the top, there are fields for 'bis Datum:' and 'Erbringer: (alle Erbringer)'. The table has columns for 'Datum', 'Leistung', and 'Info'. One entry is visible: '01.10.2016' in the 'Datum' column, 'Vermerk/Notiz' in the 'Leistung' column, and 'Heizung funktioniert nicht.' in the 'Info' column. A '\*' symbol is visible in the bottom left corner of the table area.



## Heute-Ansicht

### Ereignis für Wohnobjekte mit zeitlicher Befristung

Im linken Bereich *Ereignisse* der Heute-Ansicht werden alle Wohnobjekte angezeigt, für die eine zeitliche Befristung eingetragen wurde:

Wohnobjekte mit zeitlicher Befristung (59)	
<a href="#">Tilsitstrasse 35 (PW), 2.OG li, Whq-Nr.: 1489.10067.0027.04, Vermieter: BUWOG</a>	16.08.2015 - 15.08.2016
<a href="#">Elbingstrasse 10a (PW), DG re, Whq-Nr.: 1489.10087.0042.03, Vermieter: BUWOG</a>	16.07.2015 - 15.07.2016
<a href="#">Schneewittchenweg 12 (PW), EG re, Whq-Nr.: , Vermieter: Trave</a>	16.08.2015 - 15.08.2016
<a href="#">Rotkäppchenweg 1 (PW), 3.OG re, Whq-Nr.: 3028.012.05, Vermieter: Trave</a>	01.07.2015 - 30.06.2016

▶ alle anzeigen (55 weitere)

Über den blau hinterlegten Namen kann direkt in das Profil des Wohnobjektes gesprungen werden.

### Ereignis für Personen mit befristetem Aufenthaltstitel

Ebenfalls werden alle Klienten in der Heute-Ansicht angezeigt, für die eine Befristung des Aufenthaltstitels in SoPart® hinterlegt wurde:

Personen mit ablaufendem Aufenthaltstitel (1)	
<a href="#">Equox, Letida *09.06.1991</a>	am 20.06.2016 - Aufenthaltsgestattung nach § 55 AsylVfG

Über den blau hinterlegten Namen kann direkt die entsprechende Seite der Akte geöffnet werden, auf der die Befristung eingetragen wurde:

## Rechtesystem und Datenschutz

Der Datenschutz hat grundsätzlich zwei Komponenten. Zum einen geht es darum, Daten im Zugriff zu schützen und je nach örtlichen Datenschutzbestimmungen bestimmte Informationen zu einem Klienten bestimmten Mitarbeitern zugänglich oder nicht zugänglich zu machen. Darunter zählt auch, Daten nach bestimmten Kriterien wieder zu löschen. Diese Komponente des Datenschutzes wird in SoPart® durch ein fein justierbares **Rechtesystem** erfüllt.

Die andere Komponente des Datenschutzes betrifft den Erhalt der Daten. Nicht alle Daten dürfen jedem Mitarbeiter zugänglich sein, jedoch gilt umgekehrt, dass Änderungen an den Daten prinzipiell nachvollziehbar sein sollen. Diese Komponente des Datenschutzes wird in SoPart® durch die **Historienfunktion** zur Verfügung gestellt.

In SoPart® stehen Mitarbeitergruppen mit bestimmten Berechtigungen zur Verfügung. Je nach Zuordnung von konkreten Mitarbeitern in bestimmte Mitarbeitergruppen, verfügt der Mitarbeiter über bestimmte Rechte. Diese Rechte betreffen alle Bereiche in SoPart® und somit können Lese- als auch Schreibrechte an ganz spezifische Bedürfnisse angepasst werden. Sie können mit den Rechten nicht nur steuern, welche Mitarbeiter auf welche Daten zugreifen können, sondern auch, welche besonderen Funktionen die Mitarbeiter nutzen dürfen, welche Statistiken und welche Schreiben erstellt werden dürfen, etc. Auf dieser Ebene ist auch die Frage der Vertretung zu beantworten: Sie können bestimmen, welche Mitarbeiter sich gegenseitig vertreten und damit gegenseitig auf ihre Klienten zugreifen können sollen. Sie können Teams aus sich gegenseitig vertretenden Mitarbeitern bilden und diese Teams verändern. Die Berechtigungen ändern sich auf diese Weise mit. Ein Anwendungs-Szenario für diese Anforderung dynamischer Anpassung sind Neuaufteilungen der Sachgebiete, sofern die Mitarbeiterbelastung unterschiedlich ist und ausgeglichen werden soll.

## Referenzkunden

Aufgelistet sind Kunden, die SoPart (ZeWo) im Bereich Unterbringung nutzen. Diese Bereiche sind für den Umgang mit Obdachlosen und Asylbewerbern vom grundlegenden Aufbau her identisch. Da die Abteilungen für die Unterbringung von Obdachlosen und Asylbewerbern in vielen Kommunen zu verschiedenen Bereichen gehören, nutzen nur einige dieser Kunden SoPart (ZeWo) auch für die Unterbringung von Asylbewerbern. Die folgende Tabelle liefert Ihnen eine Übersicht mit dem Hinweis auf die Nutzungsgebiete:

Referenzkunde	Wohnungsfachstelle	Asylbewerberunterbringung
Landeshauptstadt Düsseldorf	X	X
Landeshauptstadt Stuttgart	X	
Freie Hansestadt Bremen	X	
Landeshauptstadt Potsdam	X	
Landeshauptstadt Kiel	X	
Hansestadt Lübeck	X	X
Lüdenscheid	X	X
Iserlohn	X	X
Braunschweig	X	X
Duisburg	X	
Neuss	X	
Solingen	X	